Digital Documents

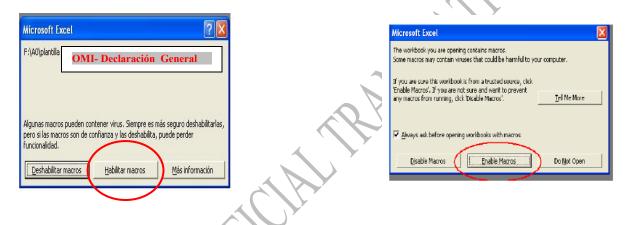
International Maritime Organization (IMO) USER MANUAL IMO TEMPLATE FOR TRANSMISSIONS TO CUBA CUSTOMS

The present Helps has as objective to give the necessary information to the users of the template designed as software to create messages XML of the OMI Documents, for the later delivery to Cuba Customs. The update version will be been able to discharge in the website in Internet (http://www.aduana.co.cu)

The Delivery of messages OMI is , of Ships to Consignees and its later delivery to the Cuba Customs by means of ftp site and/or email. In later phase, delivery website , using an installed browser.

In the use of the Software to create messages OMI, the templates . xlt are used to introduce the data of the documents and to generate the message XML, using Microsoft Excel.

1. The template for the TRANSMISION TO CUBA CUSTOMS is in excel format and it contains macros, therefore when the file is open is presented the next message, then pulse the button **ENABLE MACROS** (HABILITAR MACROS)



It is optional to the beginning, the preparation and location of a parameter file denominated <u>buzón.txt</u> in a folder denominated OMI, that contains the text chain for the identification of the route or the way to the server in the net, and their shared folder as destination for the messages generated for the communication. <u>\\server\OMI</u>\Output

2. The screen that will be presented when opening the template is as the one that is shown to continuation. The stalls with having headed <u>in blue color should they are of having filled obligatory, those of white color are Not of having filled obligatory, but optional.</u>

Summary General Aspects

The templates were designed absolutely respecting the structure of the original documents, which are observed in the preliminary view of second leaf of the digital book.

The templates have incorporate a group of data but stable or of less frequency of changes (combobox or list of selection of data) such as Cuban Ports with origin in the Charts of Control of Cuba Customs to facilitate the filled and validation.

The templates have incorporate a group of less stable data or less frequency of changes through connect or bonds of Data with origin in the Charts of Control of Cuba Customs, such as the List of Ports of the World, to facilitate the filled and validation. Most of these bonds is small text files that should be discharged additionally to the templates.

The templates contain programmed buttons with macros which execute the generation and/or import of the XML files automatically .

IMO DOCUMENTS:

IMO General Declaration (OMI-G) IMO Crew List (OMI-T) IMO Passenger List (OMI-P) Crew's Effects Declaration (OMI-E) IMO Ship's Stores Declaration (OMI-B) Dangerous Good Declaration (OMI-M)

This template (Plantillas OMI.xlt) contains 12 pages or leaves:

Page 1 OMI-G	Page 7	print (G)eneral Declaration
Page 2 OMI-T	Page 8	print Crew List (T)
Page 3 OMI-P	Page 9	print (P)assenger List
Page 4 OMI-B	Page 10	print Ship's Stores Decl. (B)
Page 5 OMI-E	Page 11	print Crew's (E)ffects Decl.
Page 6 OMI-M	Page 12	print Dangerous Goods Decl. (M)

In this templates, in some cases, could take data for selection of lists of spread data and it is also offered to open bonds of updated data , discharged of Charts of Control, to see, to verify, to copy or to cut information going to the template.

	Descarga de archivo
	¿Desea abrir o guardar este archivo?
Descarga Tablas de	Nombre: tctxt.gz Tipo: Archivo WinRAR, 3,25 MB
Control / Download	De: 192.168.1.153
<u>Control Tables</u>	Abrir Guardar Cancelar
	Preguntar siempre antes de abrir este tipo de archivos
PUERTOS DEL MUNDO /	Los archivos procedentes de Internet pueden ser útiles, pero algunos archivos pueden dañar potencialmente su equipo. Si no confía en el origen, no abra ni guarde este archivo. /Cuál es el
PORTS OF THE WORLD	confia en el origen, no abra ni guarde este archivo. <u>¿Cuál es el riesgo?</u>

In this area to the beginning of the screen, a link settles down through which can discharge the compressed file , that contain the Charts of Control of Cuba Customs in format <u>txt</u>. Those related with this template are: <u>tc buques and tc tbuques (ships)</u>, puertos (Cuban ports), pais (flag state of ship), <u>l embarque (port of arrival/departure)</u> and <u>atraques.txt (position of the ship in the port)</u>. These charts should be extracted in the same folder where the templates have been located (.xlt)

https://sua.aduana.cu/download/tctxt.tgz

https://sua.aduana.cu/download/tc_omi.tgz



Copy or extract in Destination folder: C:\OMI

- Striped Ships
- Ports Embark List
- Striped Country
- Cuba Station Ports
- Type Ship
- Berth or station

In all the cases the data shadowed in the template with blue color are obligatory. **Shaded fields are mandatory**

Actualiza Datos/

Update Data this button refreshes and it upgrades data in the template. The use of this button is valid and opportune almost always.

IMO General Declaration (OMI-G)

			1920 - 2015		nstrucciones / In
		re mandatory		itos / Please Introdu breados son obligator	
	Salida/Departure			ÓN GENERAL / IMO	
<u>Generar Mensales OM</u> Generating OMI messag Todos/ALL	3B. Hora llegada/salida / Time of arrival/departure	3A. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	1.1 Tipo del buque / Type of ship	Nombre del buque / Name of ship
<u>Generar Mensaje OMI</u> Generating OMI messag		 Totada da alca davanta 			
		4. Estado de abanderamier state of s	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	0 / IMO number	1.2 Número IM
importar Mensaie OMi Import OMi message	PAIS			TC BUQUES	
		detail's of ship's agent	ue (Name and contact	ontacto del egente del buo	lombre v detos de c
No. Mensaje Usuario / User nessage Number <u>Tables</u>	No. Escala / Scale Number	Contacto Dirección Electrónica / Contact Email	Contacto No. Fax / Contact Fax Number	Contacto No.Tel. / Contact Tel. Number	Contacto Datos / Contact Data:
PORTS TYPE CUBA SHIP					
cula (puerto; fecha; número) i stry (port; date; number)		a/Próximo puerto de escala all/next port of call		in / Name of master	5. Nombre del capitá
		PUERTOS DEL MUNDO / PORTS OF THE WORLD			
uque en el puerto (muelle o Position of the ship in th erth or station)	puesto de atraque)	o / Net tonnage	10. Arqueo ne	/ Gross tonnage	9. Arqueo bruto
Position of the ship in th erth or station) <u>ATRAQUES</u>	puesto de atraque) port (b	o / Net tonnage			
Position of the ship in the erth or station) ATKAQUES royage	puesto de atraque) port (b Brief particulars of	o / Net tonnage meros referentes al viaje / I / End p ga / Brief description of t	nd Page) Pormenores so Página	12. (fin de página) / (Ei Timeni des	14. Número de mier (incluido el capitán)
Position of the ship in the erth or station) ATRAQUES loyage	puesto de atraque) port (b Brief particulars of Conservaciones / Rer Conservaciones / Rer	imeros referentes al viaje / I ga / Brief description of t 16.	Ind Page) Pormenores so Image: Source of the source of th	13. Des 13. Des nbros de la tripulación / Number of crew ng master)	14. Número de mier (incluido el capitán) (incluido el capitán) Documento
Position of the ship in the erth or station) ATRAQUES toyage	puesto de atraque) port (b Brief particulars of Conservaciones / Rer Conservaciones / Rer	imeros referentes al viaje / I ga / Brief description of t 16.	Ind Page) Pormenores so Image: Source of the source of th	12. (fin de página) / (El 13. Des 13. Des mbros de la tripulación / Number of crew ng master) as anexos / Attached doo	14. Número de mier (incluido el capitán) (includir Documento
Position of the ship in the erth or station) ATRAQUES toyage toya	puesto de atraque) port (b arief particulars of arief particulars of be cargo Observaciones / Rer icate number of co isiones del buque / S que en cuanto a inst	in / Het tonnage meros referentes al viaje / I / End P ga / Brief description of t 16. 16. imero de ejemplares) / (indi 18. Declaración de prov 21. Necesidades del bu desechos y residuos / Th	Ind Page) Pormenores so Image: Source of the source of th	12. (fin de página) / (El 13. Des 13. Des mbros de la tripulación / Number of crew ng master) as anexos / Attached doo	14. Número de miei (incluido el capitán) (includir Documento 17. Declar
Position of the ship in the erth or station) ATRAQUES toyage toya	puesto de atraque) port (b arief particulars of a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	in / Het tonnage meros referentes al viaje / I / End P ga / Brief description of t 16. 16. imero de ejemplares) / (indi 18. Declaración de prov 21. Necesidades del bu desechos y residuos / Th	Ind Page) Pormenores so Page In a cripción somera de la car 15. Número de pasajeros / Number of passengers cuments (indiquese el nu eclaration 20.Lista de pasajeros /	12. (tim de página) / (El 13. Des mbros de la tripulación / Number of crew Ig master) os anexos / Attached doc ración de carga / Cargo d	14. Número de miei (incluido el capitán) (includir Documento 17. Declar
Position of the ship in the erth or station) ATRAQUES toyage toya	puesto de atraque) port (b arief particulars of arief particulars of be cargo Observaciones / Rer observaciones / Rer icate number of co isisiones del buque / S igue en cuanto a inst e ship's requireme sidue reception fac	in / Net tonnage meros referentes al viaje / I ga / Brief description of t 16. 16. úmero de ejemplares) / (indi 18. Declaración de prov 21. Necesidades del bu desechos y residuos / Thures	And Page) Pormenores so Page Page Page Page Page Page Page P	12. (tim de página) / (El 13. Des mbros de la tripulación / Number of crew Ig master) os anexos / Attached doc ración de carga / Cargo d	14. Número de mier (incluido el capitán) (incluido el capitán) (incluido el capitán) 17. Declar 19. Lista de la trip
Position of the ship in the erth or station) ATRAQUES toyage toya	puesto de atraque) port (b arief particulars of acceleration of the port (b arief particulars of acceleration of the post of the construction of t	in / Net tonnage meros referentes al viaje / I ga / Brief description of t 16. 16. úmero de ejemplares) / (indi 18. Declaración de prov 21. Necesidades del bu desechos y residuos / Thures	Ind Page) Pormenores so Page Page Pormenores so cripción somera de la car 15. Número de passieros / Number of passengeres cuments (indíquese el n eclaration 20.Lista de pasajeros / Passenger List / Crew's effects e (puertos donde el buque particulars of voyage (12. (fin de página) / (El 13. Des 13. Des 13. Des 13. Des 13. Des 14. Des 15. D	14. Número de mier (incluido el capitán) (incluido el capitán) Documento 17. Declar 19. Lista de la trip 22. Declaración d 12. Pormenores s

			CLlegada/Arrival C	Salida/Departure
1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3A. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure	3B. Hora llegada/salida / Time of arrival/departure
1.2 Número IMC) / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamie state of s	
	TC BUQUES			<u>PAIS</u>

It should complete the data in the template in the following way:

Common data. They are filled in the first page of the template (OMI-G) and are automatically updated in the rest of the leaves or pages (OMI-T, OMI-P, OMI-B, OMI-AND, and OMI-M).

READ ONLY (PAGES: 2 (OMI-T), 3 (OMI-P), 4 (OMI-B), 5 (OMI-E), 6 (OMI-M))

The selection of the type of movement of Entrance or Exit is carried out through the marked one of one of the 2 excluding options in the line 10 of the template excel and automatically it refreshes the cross (X) inside the square in the page "**Print ...**" of original document of the template.

- According to the value taken in the option in the cell of the template, in the XML file that is generated as a result the Arrival or Departure will be:
 - Arrival (1)
 - Departure (2)
- Nombre del Buque / Name of ship: Name and Description of the Ship.
- Tipo del Buque / Type of ship: Type of ship according to load (3 characters). The line deploys the following options:

107 OFFICE

002 COASTER CHEMICAL TANKER / BUQUE QUIMICO DE CABOTAJE 003 DRY BULK CARRIER /CARGUERO CARGA SECA

004 DEEP SEA CHEMICAL TANKER / BUQUE QUIMICO DE TRAVESIA

008 SEMI CONTAINER CARRIER /CARGUERO SEMI CONTENERIZADO 011 SHIP /BARCO 012 TANKER /TANQUE T69 PASSENGER VESSEL /PASAJERO

T70 CARGO AND PASSENGER VESSEL /PASAJERO Y CARGA

T71 GENERAL CARGO VESSEL /CARGA GENERAL T72 CRUDE OIL TANKER /PETROLERO

T73 LIQUEFIED PETROLEUM GAS (LPG) CARRIER /CARGUERO DE PETROLEO

T74 LIQUEFIED NATURAL GAS (LNG) CARRIER /CARGUERO GAS NATURAL LI

T78 PRODUCT OIL TANKER /TANQUERO DE PETROLEO T79 GRAIN CARRIER /GRANELEROS

T90 CONTAINER ONLY VESSEL /CONTENERIZADO T93 FERRY VESSEL /FERRY T85 CEMENT VESSEL / CEMENTERO T86 COAL VESSEL /CARBONERO T87 ORE CARRIER /MINERELO

T88 PURE CAR CARRIER /TRANSPORTADOR DE CARRO
T89 WAR SHIP /BARCO DE GUERRA
T98 SUPPLY SHIP /AVITUALLAMIENTO
T94 FISHING VESSEL /BARCO DE PESCA
T96 PATROL VESSEL /PATRULLAJE
T97 TUG BOAT OR PUSH BOAT/ REMOLCADOR

U14 TRAINING VESSEL /BARCO DE ENTRENAMIENTO T80 TIMBER OR LOGS CARRIER T82 WOOD CHIPS CARRIER T83 STEEL PRODUCT VESSEL T84 GRAVEL VESSEL T92 ROLL ON/ROLL OFF VESSEL T95 WORK VESSEL 006 BULK / OIL CARRIER Puerto de Llegada/Salida / Port of arrival/departure: Port of Cuba (Entrance or exit). Code of 3 characters should be used. (Chart of Control Cuba Customs: puertos.txt)

The line deploys the following options:

031 PUERTO HABANA 032 PUERTO MARIEL 041 PUERTO MATANZAS 042 PUERTO CARDENAS 051 PUERTO ISABELA 061 PUERTO CIENFUEGOS 071 PUERTO CASILDA 081 PUERTO PALO ALTO 091 PUERTO NUEVITAS 092 PUERTO TARAFA 093 SUBPUERTO BUFADERO 094 SUBPUERTO PASTELILLO 101 PUERTO CARUPANO 102 PUERTO MANATI 103 PUERTO PADRE 111 PUERTO NICARO 112 PUERTO MOA 113 PUERTO GUAYABAL 114 PUERTO VITA 115 PUERTO ANTILLA 116 PUERTO FELTON 121 PUERTO MANZANILLO 122 PUERTO CEIBA HUECA 131 PUERTO STGO. DE CUBA 141 PUERTO BOQUERON 142 PUERTO BARACOA 991 PUERTO NUEVA GERONA

- Fecha de Llegada/Salida / Date and Time of arrival/departure: date in format YYYY-MM-DD,
- **Time**: time of arrival or Departure in format *mm:ss*
- Número IMO / IMO Number: Code IMO of ship, 10 character

Reference: Chart of Control Cuba Customs

(tc_buques.txt). Observe a link settles down through which can discharge the compressed file , that contain the Charts of Control of Cuba Customs in format <u>txt</u>.

- > Distintivo de llamada / Call Sign: Not Obligatory.
- Estado de Abanderamiento del Buque/ Flag state Of ship. (country or flag). 2 character

Reference: Chart of Control Cuba Customs (pais.txt) Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

8. Nombre y datos de contacto del agente del buque /	Name and contact detail's of shin's agent
e. Nombre y dates de contacto del agente del baque /	nume and conduct detail a or amp a agent

Contacto Datos / Contact Data:	Contacto No.Tel. / Contact Tel. Number	Contacto No. Fax / Contact Fax Number	Contacto Dirección Electrónica / Contact Email	No. Escala / Scale Number	No. Mensaje Usuario / User message Number

In this aspect , The details of the contact are indicated (the Contact Details:) It refers to the person or responsible for the transmission)

It should be indicated: Name of the Contact. The rest of the data of the Contact (**Telephone / Fax / E-mail**) . **Fax, Tel. , and Email** (are Not obligatory)

- Número de escala / Scale Number : Scale Number of ship (4 numeric digits)
- > Numero del Mensaje del Usuario / User Message Number:

the serial of message is a number of order of the different messages sent on a reference document. Each document takes its serial of message number. The serial numeric Number of Order of this Message would be used (1,2,3...)

In the next line the following data are detailed:

5. Nombre del capitán / Name of master	6. Último puerto de escala/Próximo puerto de escala / Last port of call/next port of call		7.Certificado de matrícula (puerto; fecha; número) Certificate of registry (port; date; number)		
		PUERTOS DEL MUNDO 1 Ports of the World			

- Nombre del Capitán / Name of master: Name of the Captain of the Ship
- Ultimo Puerto de escala / Próximo Puerto de escala / Last port of call/next port of call: Code 5 character. Reference: Chart of Control Cuba Customs (I_embarque.txt) .Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

Certificado de matrícula Puerto / Certificate of registry (Port): 5 character

Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

- > Certificado de matrícula Fecha / Certificate of registry date:
- Certificado de matrícula Número / Certificate of registry number: Número de Certificado de matrícula del buque.
- In the next line the following data will be added :

9. Arqueo bruto / Gross tonnage	10. Arqueo neto / Net tonnage	 Situación del buque en el puerto (muelle o puesto de atraque) / Position of the ship in the port (berth or station) 	2
		ATRAQUES	Y

- Arqueo Bruto / Gross tonnage: Gross tons of Registration of the Ship
- Arqueo Neto / Net tonnage : Net tons of the Registration of the Ship

it is proven that the one Gross tons is bigger than the one Net tons, in the event of not being it, the Not Accepted fact is whitened to force to correct the values of Obligatory information before generating OMI Message.

Situación del Buque en el Puerto (Muelle ó Puesto de atraque):/ Position of the ship in the port (berth or station) Position of the ship in the Port (). 4 character

Reference: Chart of Control Cuba Customs (atraques.txt) Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

• In this line are announced the data of the details or repetitive that incorporate at the end of paginates.



The data referred to the details (#12) (repetitive), are not captured here, but at the end of the page, starting from the line 49.

• In the next line the following data will be added:

13. Descripción somera de la carga / Brief description of the cargo

- > Descripción somera de la carga / Brief description of the cargo:
- In the next line the following data will be added :

 Número de miembros de la tripulación (incluido el capitán) / Number of crew (including master) 	15. Número de pasajeros / Number of passengers	16. Observaciones / Remarks

- Numero de miembros de la tripulacion/ Number of crew (including master): Number of members of the crew (included the captain)
- Número de Pasajeros / Number of passengers: Quantity of Passengers, in case the ship the transport.
 - If the value is **0**, input the text: **No**
- Observaciones/ Remarks: (it is not obligatory)
- In the next block of data :

Documentos anexos / Attached documents (indíquese el número de ejemplares) / (indicate number of copies)	
ie / Ship's stores declaration	

- > Declaración de Carga / Cargo declaration: number of copies of the document Cargo declaration
- Declaración de Provisiones del buque / Ship's stores declaration: number of copies of the document Ship's stores declaration
- In the next block of data :

19. Lista de la tripulación / Crew list	20.Lista de pasajeros / Passenger List	21. Necesidades del buque en cuanto a instalaciones de recepción de desechos y residuos / The ship's requirements in terms of waste an residue reception facilities
		and the second sec

- Lista de la Tripulación / Crew list : number of copies of the document Crew list
- Lista de Pasajeros / Passenger List: number of copies of the document Passenger List If the value is 0, input the text: No
- Necesidades del buque en cuanto a instalaciones de recepción de desechos y residuos / The ship's requirements in terms of waste and residue reception facilities:
- In the next block of data :

22. Declaración de efectos de la tripulación / Crew's effects 23. Declaración marítima de sanidad" / Marítime declaration of health(*)

- Declaración de Efectos de la Tripulación / Crew's effects declaration: number of copies of the document Crew's effects declaration
- Declaración Marítima de Sanidad / Maritime declaration of health : number of copies of the document Maritime declaration of health
- In the line 12 the following details are detailed:

12. Pormenores someros referentes al viaje (puertos donde el buque ha tocado y va a tocar, subrayar puertos en los cuales la mercancia que permanece a bordo será descargada) / Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged		
Puerto / Port	Descarga Mercancía? / Discharge Product?	Observación / Observation
0		

Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged

- Puerto / Port: Code 5 character .
- Descarga mercancía / Discharge Product? : (yes or not)
- Observaciones / Observation: (It is not obligatory).

18. If you want to add more lines - use the button



19. When the entrance of data has concluded, it should conform the resulting XML file to send, should send it to the Cuba Customs for that which should give click to the button to <u>Generating OMI Message</u> (button located at the beginning of the template in each t <u>Generating OMI</u>

message

	Generating OMI
<u>Generar Mensajes OMI</u>	Importar Mensajes OM
Generating OMI message	Import OMI message
Todos/ALL	Todos IALL

Only in this page of the template (1 - OMI-G), it will be able to generate with this button (*Generating OMI Message* **ALL**), of a single time, all the files XML at the same time (6 in total), provided all the obligatory data in each page are completed. If in the squares 15 and 20, the text **Not** is specified, the generation of the XML corresponding to OMI-P is omitted. In a similar way one, you will be able to import all the messages from a folder, of a single time (*Import_OMI Messages All*), whenever OMI-G exists.

The following informative message will be presented that announce on the location of the chart and the XML file generated and located successfully in the corresponding folder for the revision, send or another operation like the import.

Atenció	in, Porfavor / Attention please		
2	Desea borrar ficheros XML exportadodos anteriormente? / Do you wan	it to erase	XML files previously exported ?
	Sí No		
		Atenci	ón, Porfavor / Attention please 🛛 🛛 🔀
		(į)	El mensaje será enviado vía sitio ftp y El mensaje OMI ha sido salvado como / The message will be sent for ftp site and The OMI message was saved as OMI-1081090016-6G.xml en/into C:\OMI\To_Send\ La tabla Excel ha sido salvada como / The Excel Table was saved as OMI-1081090016-6G.xls en/into C:\OMI\Excel\
			Aceptar

The file will be generated in XML and XLS format and a directory will be created in its disk C:\ with the address <u>C:|OMI|Excel</u> and <u>C:|OMI|To_Send</u> (this file is the one that should send to the Cuba Customs in the event of already to have the number of the of the scale.

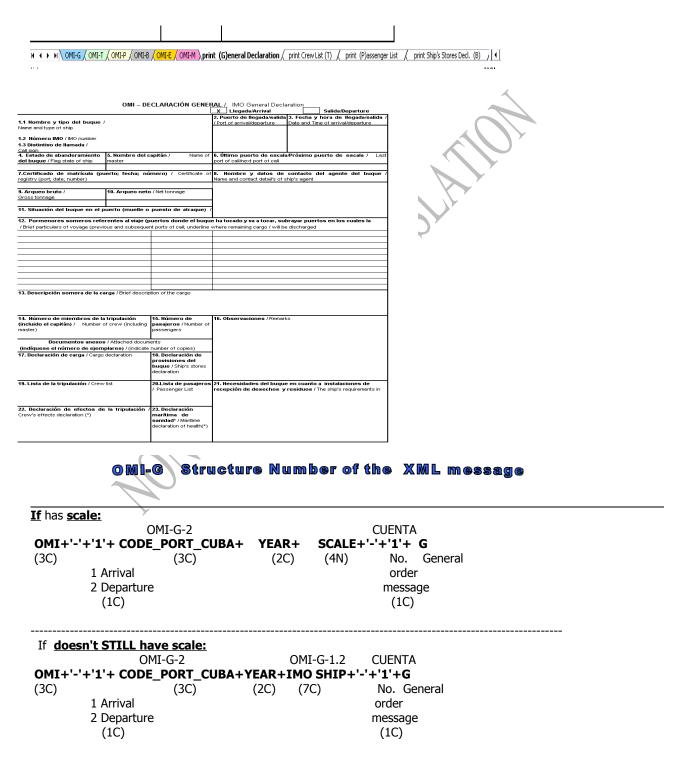
The generated file will have	
a similar name to	
OMI-1031080025-1G if already	X A_Enviar Archivo Ediciór Ver Favoritos Herramientas Ayuda
It has scale. In the case	🚱 Atrás 👻 💿 - 🏂 🔎 Búsqueda 😰 Carpetas 💷 -
of the message of the ship	Dirección 🗀 C:\OMI\A_Enviar
to the consignee using	Carpetas OML-1031080025-16 Documento XML
the ship's number IMO,	Control of the sector of
the name would be similar to	
OMI-103108 1234567 -1G.	□ Signal (C:) □ Disco local (C:) □ Disco local (C:)
	🗉 🧰 Archivos de programa
	Cocuments and Settings Comments and Settings The settings
	🗉 🛅 Nueva carpeta
	C A_Enviar

Additionally the template has the button *Import XML message*, it will be useful in case you want to see, to already publish a message OMI generated previously.

1	Atención, Por favor / Attention please	\mathbf{X}
importar Mensaje OMI Import OMI message	¿Ud. desea importar mensajes OMI-G en XML desde un archivo? / ¿ Do you want imports OMI- a file.?	-G message in XML from
	Sí No	

The button <u>Update Data</u>, refresh or update the introduced information or modified in the beginning page of the template (page #1 OMI-G), toward the report of the "print" page that it corresponds to the original format of the OMI Document.

The page # 7 denominated ("*print* ... "), constitutes the page that automatically registers the format of faithful design of the OMI document .



IMO Crew List (OMI-T)

Inst Intr		ann C struc tos /	MI – LISTA DE L ML maritin	UMENTO A TRIPULA no I maritin the data	SOMI ción//// ne C	 NO uba	IMO D Crew L Custo	OCU		ation	Internation	Versión 2.01
OMI - 1.1 No	- LISTA DE LA	TRI	oos son obligatorios PULACIÓN / IMO oo del buque / Type of ship	Crew List 2. Puerto de lle	C Llegad	la/Arr	ival C 3. Fect	na lleg:	i/Departure ada/salida / / departure		<u>Gener</u> Gen Importe	F THE WORLD ar Mensale OMI erating OMI ar Mensale OMI to OMI message
	1.2 Número It 8. Apellidos y r		MO number es(s) / Family name,	Cal	ro de llamada Il sign	1	abander		do de o del buque / e of ship 11. Fecl Nacimiento / I		Port 5. Últim	puerto de escala / arrived from no puerto de escal rt arrived from
7. No	Primer Apellido Last Name (1		Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Middle Name	9. Grado o clase / Rank or rating	100000	10. onalidad / ionality	Sexo / Gender	Fecha de Nacimiento / Date of birth	Lugart	Nacimiento e of birth	identidad (pasaporte del marino) / Nature and No of identity document (searnan's passport)
	Adición Tripulante / Add new srew member Add new 10 crew member Add new 10 crew member											
Cor	nmon da	ta .	READ ONI	. Y . See	pages			y	n this de O Salida/De			

1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3, Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número I	MO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	 Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship
<i>4</i> .	· ·		i -

 \rightarrow In this line the following data are requested :

➢ Ultimo Puerto Puerto de escala / Last scale Port: Code 5 character Reference: Chart of Control Cuba Customs (I_embarque.txt) Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

	8. Apellidos y nomb	ores(s) / Family name,	given names					na y Lugar de Date and place of	6. Índole y número del
7. No	Primer Apellido / Last Name (1)	Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Middle Name	9. Grado o clase / Rank or rating	10. Nacionalidad / Nationality	Sexo / Gender	Fecha de Nacimiento / Date of birth	Lugar Nacimiento / Place of birth	documento de identidad (pasaporte del marino) / Nature and No of identity document (seaman's passport)

Número / Number (item): Consecutivo número .Campo implementado en documento OMI original

Family name, given names

- Primer Apellido / Last Name :
- Primer Nombre / First Name :
- > Segundo Nombre/ Middle Name : (Not obligatory)
- Grado ó Clase / Rank or rating:
- > Nacionalidad / Nationality:
- Fecha de Nacimiento / Date of birth:
- Lugar de Nacimiento / Place of birth:
- Indole y Número del Documento de Identidad (Pasaporte del marimo) / Nature and No of identity document (seaman's passport):
- Sexo / Gender: Gender or sex .
- If you want to add more lines (one line or 10 lines)— use the button

<u>Adición Tripulante /</u> <u>Add new crew member</u> <u>Adición 10 Tripulantes /</u> <u>Add new 10 crew member</u>

 When the entrance of data has concluded, it should conform the resulting XML file to send for that which should give click to the button to <u>Generating OMI Message</u> (button located at the beginning of the template in each page) In this way the XML file will be generated.

> <u>Generar Mensaje OMI</u> Generating OMI message

The following informative messages will be presented that announce on the location of the chart and the XML file generated and lo Atención, Por favor / Attention please her operation like the import.

rt		2 Desea borrar ficheros XML exportadodos anteriormente? / Do you want to erase XML files previously exported ?	
		Sí No	
	Atenci	ión, Porfavor / Attention please	$\mathbf{\mathbf{x}}$
	Þ	El mensaje será enviado vía sitio ftp y El mensaje OMI ha sido salvado como / The message will be sent for ftp site and The OMI message was saved as OMI-1081090016-6G.xml en/into C:\OMI\To_Send\ La tabla Excel h sido salvada como / The Excel Table was saved as OMI-1081090016-6G.xls en/into C:\OMI\Excel\	
		Aceptar	

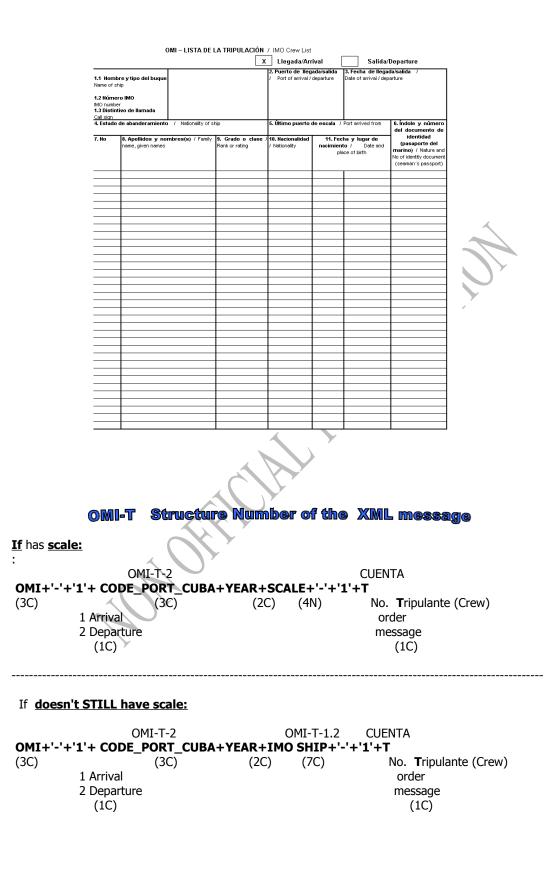
The file will be generated in XML and XLS format and a directory will be created in its disk C:\ with the address <u>C:\OMI\Excel</u> and <u>C:\OMI\To_Send</u> (this file is the one that should send to the Cuba Customs in the event of already to have the number of the of the scale. The generated file will have a similar name to OMI-1031080025-1**T.xml** if already It has scale. In the case of the message of the ship to the consignee using the ship's number IMO, the name would be similar to OMI-1031081234567-1T.

Additionally the template has the button *Import XML message*, it will be useful in case you want to see, to already publish a OMI message generated previously.

Importar Mensaje OMI Import OMI message

It refreshes or updates automatically the introduced information or modified in page of the template (page #2 OMI-T), toward the report of the "print" page that it corresponds to the original format of the OMI Document. The page # 8 denominated ("*print* ... "), constitutes the page that automatically registers the format of faithful design of the OMI document.

MONOFFICIAL



IMO Passenger List (OMI-P)

Admana General de la Rapil	illes de Calla	DO	CUN	IENTC	S	OMI /	IMO	Dod	cuments	ormation S	Internetic		wo Nysaksiloe
Aduana Cu for	ba OMI-L. mat:XML			IJEROS maritir		IMO Pas Cub	senger a Custo						rsión .01
Introduzca lo Los campos	s / Instructions: s Datos / Please sombreados son DE PASA JEROS	obligatoric	os / Sł C L	n <mark>aded fi</mark> legada/Arr	10 100		latory /Departure	9			PORT	<u>OS DEL IM</u> S OF THE V erar Mensa nerating	<u>VORLD</u> nie OMI
1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / of ship										Impo	t <u>ar Mens</u> rt OMIm	aje OMI
1.2 Númeri	1.2 Número IMO / IMO number 1.3 Distintivo de llamada / Call sign 4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship												
Primer Apellido / Primer Nombre / Nombre / Nacionalidad / Segundo / Nombre / Nacionalidad / Segundo / Nacimiento / Nacimiento / Nacimiento / Nacimiento / Identidad / Identidad / Port F Last Name (1) First Name Middle / Nationality / Solutionality / Date of Place of Type Serial of Serial of Office / Serial office / Serial of Office / Serial of Office / Serial of Office / Serial of							Puerto de desemba rco / Port of disemb arkatio n	Pasajer en tránsito / Trans passer ger or not					
<u>Adición de Pas</u> Add new pas	No. of Concession, Name					e 10 Pasajer tew passeno	12 A 12 A					rar Mensa	
n data B						J.P		hic	docur	mont			
n uata . N		.1.36	S p	ayes	5,				Salida/De				
ombre del buque / ame of ship	1.1 Tipo del bu sl	que / Typ nip	e of			e llegada/sal ival/depart	lida /	3. F	echa llegada arrival/de	a/salida /	e I		

Comm

		C Llegada/Ar	rival 🔘 Salida/Departure
1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número I	MO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque Flag state of ship

In this line the following data are requested:

Primer Apellido / Last Name (1)	Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Middle Name	Nacionalidad / Nationality	10	Fecha de Nacimiento / Date of birth	Nacimiento / Place of birth	Tipo Documento Identidad / Type identity document	Identidad / Serial	Puerto de Embarco / Port of embark ation	rco /	Pasajero en tránsito? / Transit passen ger or not

- Primer Apellido / Last Name :
- Primer Nombre / First Name :
- Segundo Nombre/ Middle Name : (Not obligatory)
- Nacionalidad / Nationality:
- Fecha de Nacimiento / Date of birth:
- Lugar de Nacimiento / Place of birth:
- > Tipo de Documento de Identidad / Type identity Document:
- P = Pasaporte / P = Passport

V = Visa / V = Visa

A = Residente Permanente/ Tarieta de Registro /A = Permanent Resident/US Alien Registration Card F = Facilitación Documento autorizado / F = Authorized Facilitation Document

- Número de serie de Documento de Identidad / Serial Number identity document :
- Puerto de Embarco / Port of embarkation: Code 5 character
- Reference: Chart of Control Cuba Customs (I embarque.txt)

Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

> Puerto de Desembarco / Port of disembarkation: Code 5 character Reference: Chart of Control Cuba Customs (I embarque.txt) Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

- Pasajero en tránsito / Transit Passenger or not : Yes or Not
- Sexo / Gender: Gender or sex .
- If you want to add more lines (one or ten lines each time) use the button

Adición de Pasajeros /	
Add new passenger	Adición de 10 Pasajeros /
ride iten putteriger	Add 10 new passenger

When the entrance of data has concluded, it should conform the resulting XML file to send, for that which should give click to the button to Generating OMI Message (button located in each page, at the

beginning of the Generar Mensaje OMI Generating OMI message

The following informative messages will be presented that announce on the location of the chart and the XML file generated and located successfully in the corresponding folder for the revision, send or another operation like the import. .

Atención, Porfavor / Attention please	
Desea borrar ficheros XML exportadodos anteriormente? / Do you want to era	ise XML files previously exported ?
Sí No	Atención, Por favor / Attention please 🛛 🛛 🗙
	El mensaje será enviado via sitio ftp y El mensaje OMI ha sido salvado como / The message will be sent for ftp site and The OMI message was saved as OMI-1081090016-6G.xml en/into C:\OMITo_Sendt La tabla Excel ha sido salvada como / The Excel Table was saved as OMI-1081090016-6G.xls en/into C:\OMI\Excel
	Aceptar

The file will be generated in XML and XLS format and a directory will be created in its disk C:\ with the address $\underline{C:|OMI|Excel}$ and $\underline{C:|OMI|To_Send}$ (this file is the one that should send to the Cuba Customs in the event of already to have the number of the of the scale.

The generated file will have a similar name to OMI-103108**0025**-1**P** if already It has scale. In the case of the message of the ship to the consignee using the ship's number IMO, the name would be similar to OMI-103108**1234567**-1**P**.

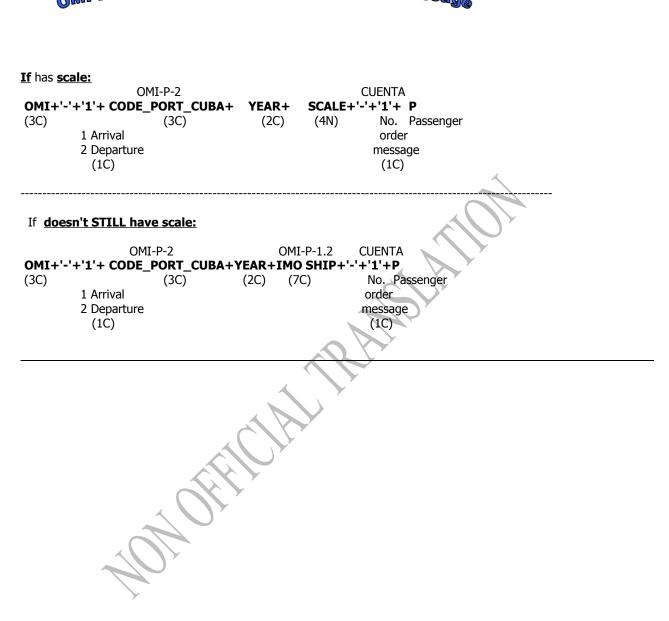
Additionally the template has the button *Import XML message*, it will be useful in case you want to see, to already publish a message OMI generated previously.

Importar Mensaje OMI Import OMI message

It refreshes or updates automatically the introduced information or modified in page of the template (page #3 OMI-P), toward the report of the "print" page that it corresponds to the original format of the OMI Document.

The page # 9 denominated ("*print* ... "), constitutes the page that automatically registers the format of faithful design of the OMI document .

SMI-G (OML-T (OML-P		MI-P 🖌 OMI-E	MI-E	OMI-M	print (G)e	neral Decla	ration 🖌	print Cre	ew List (T)	print (P)assenger L	ist / print Ship's Stor	es Der
X Llegada/Arrival Salid/Departure 1.1 Nombre y tipo del bugo / Alwa end type of ship 2. Puerto de Begadasailda / Dete of arrival/departure 2.1 Nombre Mo / IMO runnier 2. Porto de Terrival/departure 3. Fecha de Begadasailda / Dete of arrival/departure 1.2 Nomero IMO / IMO runnier 1.3 Bisfurto de Begadasailda / Dete of arrival/departure 3. Fecha de Begadasailda / Dete of arrival/departure 1.3 Bisfurto de Begadasailda / Education de Begadasailda / Education de Begadasailda / Dete of arrival/departure 3. Fecha de Begadasailda / Dete of arrival/departure 1.3 Bisfurto de Begadasailda / Education de Begadasailda /		Λ	A	A A	(-)-					,		
X Llegada/Arrival Salid/Departure 1.1 Nombre y tipo del bugo / Alwa end type of ship 2. Puerto de Begadasailda / Dete of arrival/departure 2.1 Nombre Mo / IMO runnier 2. Porto de Terrival/departure 3. Fecha de Begadasailda / Dete of arrival/departure 1.2 Nomero IMO / IMO runnier 1.3 Bisfurto de Begadasailda / Dete of arrival/departure 3. Fecha de Begadasailda / Dete of arrival/departure 1.3 Bisfurto de Begadasailda / Education de Begadasailda / Education de Begadasailda / Dete of arrival/departure 3. Fecha de Begadasailda / Dete of arrival/departure 1.3 Bisfurto de Begadasailda / Education de Begadasailda /								5	P) *		
1.1 Nombre y tipo del buque / Name and type of ship. 2. Puerto de llegada/salida / Det of arrival/departure 3. Fecha de llegada/salida / Det of arrival/departure 1.2 Nimero IMO / IMO number 1.3 Distrituto de llamada / Call sign.		0	MI-LISTA D	E PASAJERO	DS / IMO Pas	senger List	2	5	*			
1.1 Nombre y tipo del buque / Name and type of ship. 2. Puerto de llegada/salida / Det of arrival/departure 3. Fecha de llegada/salida / Det of arrival/departure 1.2 Nimero IMO / IMO number 1.3 Distrituto de llamada / Call sign.												
Name Statistic de lamada / Call sign Statistic de lamada / Call sign Statistic de lamada / Call sign 4. Estado de abanderamiento / Flag state of ship 8. Tipo nacimiento / Dele and place of birth 8. Tipo pombres(s) / Pamily name, given names 8. Namero lamada / Call sign 10. Puerto de serie del de de place of birth 10. Puerto pombres(s) / Pamily decumento d	buque / Name and type o			2. Puerto de	llegada/salida /	3. Fecha de	Sa Ilegada/salid	lida/Depai la/Dateofar	rture rival/departure			
nombres(s) / Family / Nationality nationality nationality place of birth place of	number 1.3 Distintivo de Ilamada / Call sign		e of ship									
	nombres(s) / Family	6.Nacionalidad / Nationality	nacimiento	/Date and	Documento Identidad / Type of identity	de serie del documento de identidad / Serial number	de embarco / Port of	de desembar co / Port of disembarka	en tránsito sí/no / Transit passenger			



OMI-P Structure Number of the XML message

Crew's Effects Declaration (OMI-E)

Aduana General do la Rapública do Ca		Adelantada / Electron CUMENTOS OMI /	nic Advanced Information IMO Documents	International Marilino Organization
format : Instrucciones / Ins Introduzca los Dat	XML mari structions: os/Please Introdu	timo / maritime ice the data	s i IMO Crew's Effects Decl Cuba Custo	
		ios / Shaded fields are mar Cue JLANTES / IMO Crew's Effe	gada/Arrival 🔿 Salida/Departure	PORTS OF THE WORLD Generar Mensale OMI Generating OMI
1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Ty ship	pe of 2. Puerto de llegada/salida : of arrival/departure		<u>Importar Mensaje OMI</u> Import OMI message
1.2 Número	MO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada Call sign	/ 4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship	

					limitacion cuantita	tiva / Effects i	ineligible for	objeto de prohibicion o relief from customs ns or restrictions (*)
	5 Apellidos y nombre	s(s) / Family name, g	iven names	6		Efe	ctos / Effects	3
Númer o / Numb er	Primer Apellido / Last Name (1)	Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Middle Name	9. Grado o clase / Rank or rating	Tipo Producto / Type of product	Cantidad / Quantity	Modelo / Model	Marca / Mark
	GARCIA	JUAN	PEDRO	TTE	TV	2,000	SONY	234

Adición de Tripulante Efectos/ **Add Crew Effect**



<u>Generar Mensaje OMI</u> Generating OMI message

Common data . **READ ONLY** . See pages 5,6 and 7 in this document.

1.1 Nombre del buque /	1.1 Tipo del buque / Type of	2. Puerto de llegada/salida /	3. Fecha llegada/salida /
Name of ship	ship	Port of arrival/departure	Date arrival/departure
1.2 Número I	MO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	 Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship

• In this line the following data are requested:

	2				limitacion cuantita	tiva / Effects i s or subject t	neligible for to prohibition	bjeto de prohibicion o relief from customs ns or restrictions (*)
Númer o/ Numb er	Primer Apellido / Last Name (1)	s(s) / Family name, g Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Middle Name	9. Grado o clase / Rank or rating	Tipo Producto / Type of product		Modelo / Modelo /	Marca / Mark
	GARCIA	JUAN	PEDRO	TTE	TV	2,000	SONY	234

Número / Number : Serial number . Field implemented in original IMO document.

Family name, given names:

- Primer Apellido / Last Name
- Primer Nombre / First Name :
- Segundo Nombre/ Middle Name : (Not obligatory)
- Grado ó Clase / Rank or rating:

Efectos / Effects:

- Tipo de Producto / Type of product:
- Cantidad / Quantity:
- Modelo / Model: (Not obligatory)
- Marca / Mark: (Not obligatory)
- If you want to add more lines Use the button

Adición de Tripulante

Efectos / Add Crew Effect

Adición 10 Tripulantes Efectos / Add new 10 crew Effect member

• When the entrance of data has concluded , it should conform the resulting XML file to send for that which should give click to the button to *Generating OMI Message* (button located at the beginning of the template in each page)

<u>Generar Mensaje OM/</u> Generating OMI message

The following informative messages will be presented that announce on the location of the chart and the XML file generated and located successfully in the corresponding folder for the revision, send or another operation like the import.

Ater	nción, Porfavor / Attention please 🛛 🕅	i	El mensaje será enviado vía sitio ftp y El mensaje OMI ha sido salvado como / The message will be sent for ftp site and The OMI message was saved as OMI-1081090016-6G.xml en/into C:\OMI\To Send\ La tabla Excel ha
?	Desea borrar ficheros XML exportadodos anteriormente? / Do you want to erase XML files previously exported ?	Y	side rate of a model, has self able for a code source cannon connect (service) control control and a control as side salvada como / The Excel Table was saved as OHT-1081090016-6G.vls - en/into C1(OHT)Excel}
	Sí No		Aceptar

The file will be generated in XML and XLS format and a directory will be created in its disk C:\ with the address <u>C:|OMI|Excel</u> and <u>C: $|OMI|To_Send$ </u> (this file is the one that should send to the Cuba Customs in the event of already to have the number of the of the scale

The generated file will have a similar name to OMI-103108**0025**-1**E** if already It has scale. In the case of the message of the ship to the consignee using the ship's number IMO, the name would be similar to OMI-103108**1234567**-1**E**.

Additionally the template has the button *Import XML message*, it will be useful in case you want to see, to already publish a message OMI generated previously.

Importar Mensage

It refreshes or updates automatically the introduced information or modified in page of the template (page #5 OMI-E), toward the report of the "print" page that it corresponds to the original format of the OMI Document.

4	N <mark>/ omi-e /</mark> omi-m /	print (G)eneral Declara	tion / print Ci	ew List (T) 🖌	print (P)asseng	er List 🖌	print Ship's Sto	res Decl. (B)	print Crew's (E)ffects Decl. 🦯 p 📢
Listo									MAY NUM

The page # 11 denominated ("*print* ... '), constitutes the page that automatically registers the format of faithful design of the OMI document .

OMI –	DECLARACIÓN EFECTOS									
1.1 Nombi buque / Na ship 1.2 Númer number 1.3 Distinti Call sign	1.1 Normbre y tipo del buque / Name and type of ship 1.2 Número IMO / IMO number 1.3 Distintivo de llamada /					 Effectos sometidos a regimen de adeudo u objeto de prohibicion o limitacion casatitativa / Effects ineligible for relief from customs duttes and taxes or subject to prohibitions or restrictions (*) 				
3. Estado (de abanderamiento del buque	/Flag state of s	hip							
	5. Apellidos y Nombres / Fa			6						
4. Número / Number	Primer Apellido / Last Name (1)	Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Second Name	Grado ó Clase / Rank or rating	Tipo Producto / Type of product	Cantidad / Quantity	Modelo / Model	Marca / Mark		
						1				
						1				
_										
			1	1		1				

OMI-E Structure Number of the XML message

If has scale:

	OMI-E-2			CUENTA	
OMI+'-'	+'1'+ CODE_PORT_CUBA+	YEAR+	SCALE+	'-'+'1'+ E	
(3C)	(3C)	(2C)	(4N)	No. Effects	
	1 Arrival			order	
	2 Departure			message	
	(1C)			(1C)	

If doesn't STILL have scale:

0	MI-E-2		OMI-E-1.2	CUENTA
OMI+'-'+'1'+ CODI	E_PORT_CUB	A+YEAR+	IMO SHIP+	-'-'+'1'+E
(3C)	(3C)	(2C)	(7C)	No. Effects
1 Arrival				order
2 Departur	е			message
(1C)				(1C)

IMO Ship's Stores Declaration (OMI-B)

Adman General do la República do Cabo	Información Adelan DOCUME	tada / Electronic / ENTOS OMI / IM			Contractional Maritime Granulation
Aduana Cuba	OMI – PROVISIONES I	DEL BUQUE I IMO Sh	ip's Stores I	Declaration	Versión
format :	XML maritimo /	maritime	Cul	a Customs	2.01
	ructions: is / Please_Introduce the eados son obligatorios / Sh		ory		PUERTOS DEL MUNDO I PORTS OF THE WORLDS
	S DEL BUQUE / IMO Ship's	-	ida/Arrival 🔘	Salida/Departure	
1.1 Nombre del buque / Name of ship			3.12.12.10.40.43.20.13.20.00	ada/salida / Date departure	<u>Generar Mensaje OMI</u> Generating OMI messag
					Importar Mensaje OM. Import ONI message
1.2 Número	MO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	1	banderamiento del 3 state of ship	
	Próximo puerto de escala / Last Il/next Port of call	Número de personas a bordo / Number of persons on board	Periodo de Permanencia / Period of stay	Lugar de Almacenamiento / Place of storage]
1	Nombre del artículo / Name of ar t	icle	CONTRACTOR OF A DESCRIPTION OF A DESCRIP	mérica y Unidad de eric Quantity and	
Adición Artículos Article Addition			wominy		
				ar Mensaje OMI_ ng OMI message	

Common data . **READ ONLY** . See pages 5,6 and 7 in this document.

.1 Nombre del buque /	1.1 Tipo del buque / Type of	2. Puerto de llegada/salida /	3. Fecha llegada/salida /
Name of ship	ship	Port of arrival/departure	Date arrival/departure
1.2 Número I	MO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	 Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship

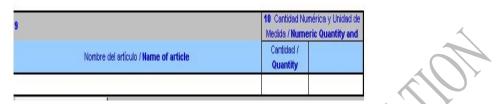
In this line the following data are requested : ٠

Ultimo puerto de escala/Próximo puerto de escala / Last Port of call/next Port of call	Número de personas a bordo / Number of persons on board	Lugar de Almacenamiento / Place of storage

Ultimo Puerto de escala /Próximo Puerto de escala/ Last port of call/next port of call: Code 5 character. Reference: Chart of Control Cuba Customs (I_embarque.txt)

Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page.

- Número de personas a Bordo / Number of persons on board : serial number . Field implemented in original OMI document
- > Período de Permanencia / **Periodo of stay** : Period of permanency in port, when it is EXIT.
- Lugar de Almacenamiento / Place of storage : Place of storage of the provisions
- In the next line the following data are detailed :



- Nombre del Artículo / Name of article : Description of the product. They are related in the own document.
- Cantidad / Quantity : Numeric quantity
- Unidad de Medida / Measuring Unit:
- If you want to add more lines Use the button
- When the entrance of data has concluded , , it should conform the resulting XML file to send for that which should give click to the button to *Generating OMI Message* (button located at the beginning of the template in each page)



Adición Artículos / Article Addition

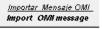
The following informative messages will be presented that announce on the location of the chart and the XML file generated and located successfully in the corresponding folder for the revision, send or another operation like the import.



he file will be generated in XML and XLS format and a directory will be created in its disk C:\ with the address <u>C: |OMI|</u> <u>Excel</u> and <u>C: |OMI|To_Send</u> (this file is the one that should send to the Cuba Customs in the event of already to have the number of the of the scale.

The generated file will have a similar name to OMI-1031080025-1B if already It has scale. In the case of the message of the ship to the consignee using the ship's number IMO, the name would be similar to OMI-1031081234567-1B.

Additionally the template has the button *Import XML message*, it will be useful in case you want to see, to already publish a message OMI generated previously.



The button <u>Update Data</u>, refresh or update the introduced information or modified in page of the template (page #4 OMI-B), toward the report of the "print" page that it corresponds to the original format of the OMI Document. The page # 10 denominated ("**print** ... "), constitutes the page that automatically registers the format of faithful design of the OMI document.

H	-t <u>/ omi-p /</u> omi-b / <mark>omi-e /</mark> omi-m	, print (G)eneral Declaration / prin	t Crew List (T) 🖌 print (P)asse	enger List) print Ship's Stores I	Decl. (B) / print C 4
Listo					NUM
	OMI – DI	ECLARACIÓN DE PROVISIONES E	X Llegada/Arrival	Salida/Departure	
	1.1 Nombre y tipo del buque Name and type of ship	I	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha de llegada/salida / Da of arrival/departure	
	1.2 Número IMO / IMO number 1.3 Distintivo de Llamada/				
	Call sign	o del Buque / Flag state of ship	5.Ultimo puerto de escala port of call/next port of cal	n/Próximo puerto de escala / L I	ast
	 Número de personas a bordo / Number of persons 	7. Periodo de Permanencia / Period of stay	8.Lugar de Almacenamier	nto / Place of storage	
	9. Nombre del artículo / Nam	e of article	10. Cantidad / Quantity	11. Para uso oficial / For off use	
					P
<u>omi-</u>	B Structu	ıre Number	of the X	ML mess	age
			7		
[<u>f</u> has <u>sc</u>	ale:				
	OM	1-В-2		CUENTA	
ОМІ+'-'	+'1'+ CODE_P	ORT_CUBA+ YEA	R+ SCALE+	'-'+'1'+ B	
(3C)	(3C)	(2	C) (4N)	No. Buque	e (ship)
	1 Arrival			order	
	2 Departure			message	
	(1C)			(1C)	
	(10)			(10)	
f doesn	't STILL have s	<u>cale:</u>			
	OMI-B	-2	OMI-B-1.2	CUENTA	
омт⊥'-'		DRT_CUBA+YEA			
					up (chip)
(3C)	(3C)) (2C)) (7C)	No. Buq	ue (siiip)
	1 Arrival			order	

message

(1C)

2 Departure

(1C)

Dangerous Good Declaration (OMI-M)

hstrucciones / Ins	OMI-MANIFIESTO DE M format : XML structions:	maritimo i mariti.			Decimate	Versión 2.01								
	os / Please Introduce t reados son obligatorios /		andatan.			EL MUNDO / PORTS								
Lus campus sime	readus sur obligatorios /	Llegada)enarture		HE WORLDS	1							
(I-MANIFIESTO D	E MERCANCIAS FELIGR					<u>ar Menssje OMI</u> ng ONH wessage								
1.1 Nombre del buque Name of shp	an Anna march anna	2 Puerto de	3. Fecha llegada/s arrival/depa	alida / Date		<u>u Mensaje OMI</u> OMI message								
1.2 Número MO (IM number	0 1.3 Distritivo de lar	ada / Cell sign	4. Estado de abeno buque / Flag sta											
Nonbre del Capi	tán / Name of Master	Puerto Carga / Port of Load	Puerto Descarga." Port of Discharge	Referencia del Viaje / Reference of										
13 N Number	larcas y Núneros / Mark and S	Load	Port of Discharge	Viaje /]	17	18	19	20	21	22 Masa / 1	Aass (Kg)	23	24
13 M	larcas y Rúneros / Mark and s ción Ho de Matricula del Yericulo / Vehicle Registration No.	Load 14 Número y Tipo de Bi	Port of Discharge	Viaje / Reference of 15 Nonbre Oficial]	17 No. ONU	18 Grupo de Entielaje / Packing Group	19 Riesgo(s) Subsidiario(s). Subsidiary Risk	20 Punto de Inflamación (°C, cc) / Inflammation Point (°C, cc)	21 Contaminante del mar) Polluting agent sea	22 Masa /		23 Fem / Emergency Chip	24 Lugar de Est a bordo / Stowage Place or board

1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número I	MO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	 Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship
		1	

• In the next line the following data are requested :

Nonbre delCapitán / Name of Master	Puerto Carga / Port of Load	Puerto Descarga.' Port of Discharge	Referencia del Viaje / Reference of

Nombre del Capitán / Name of Master : Name of the captain's ship.

Puerto de Carga **/ Port of Load** : code 5 character . Reference: Chart of Control Cuba Customs (l_embarque.txt) Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

Puerto de Descarga **/ Port of Discharge:** code 5 character. Reference: Chart of Control Cuba Customs (l_embarque.txt) Observe the link associated to data discharged of the Cuba Customs Web page

Referencia del Viaje/ Reference of the travel :

• In this line the following data are requested:

SEGMENT 1

	13 Marcas Numbers	y Números / Mark and	14 Número y Tipo de B Kind of Packages	ultos / Number and	15	16	17	
erence	del Contenedor /	No. de Matrícula del Vehículo / Vehícle Registration No.	Número de Bultos / Number of Packages	Tipo de Bultos / Kind of Packages	Nombre Oficial de Transporte / Hauler's Name	Clase / Class	No. ONU	

Número de Reserva / Number Reserve Referente: Reference: serial number . Field implemented in original IMO document

- Número de Referencia del Contenedor / Number identification Container :
- > Número de Matrícula del Vehículo / Vehicle Registration No. :
- Número de Bultos / Number of Packages :
- Tipo de Bultos / Kind of Packages:
- Nombre Oficial del Transporte / **Hauler's Name** : Correct name of Expedition
- Clase / Class:
- Número ONU:

SEGMENT 2

18	19	20	21	22 Masa / Mass (Kg)		23	24
Grupo de Embalaje / Packing Group	Riesgo(s) Subsidiario(s) / Subsidiary Risk	Punto de Inflamación (°C, cc) / Inflammation Point (°C, cc)	Polluting	Bruta / Gross	Neta / Tare	Fem / Emergency Chip	Lugar de Estiba a bordo / Stowage Place on board

- Grupo de Embalaje / Packing Group:
- Riesgos Subsidiarios / Subsidiary Risk:
- > Punto de Inflamación / **Inflammation Point (°C, cc)** : Inflammation point (in centigrade grades)
- Contaminante del Mar / Polluting agent sea :
- Masa Bruta / **Gross**:
- Masa Neta / Tare :
- FEm / **Emergency Chip** : Record of Emergency

- Lugar de Estiba a Bordo / Stowage Place on board:
- 6. If you want to add more lines use the button

Adición Mercarcías /

7. When the entrance of data has concluded, It should conform the resulting XML file to send for that which should give click to the button to Generating OMI Message (button located at the beginning of the template in each page) Generar Mensaje OMI

Generating OMI message

The following informative messages will be presented that announce on the location of the chart and the XML file generated and located successfully in the corresponding folder for the revision, send or another operation like the import. .

	Atenci	on, Portavor / Attention please 🛛 🕹
	2	Desea borrar ficheros XML exportadodos anteriormente? / Do you want to erase XML files previously exported ?
Atención, Porfavor / Attention please	8	Sí No
Elmensate será enviado via sito fto y Elmensate OMI ha sido salvado como / The message will be sent for fto pa and The OMI message was saved as OMI-1081090016-66.xml envinco c:(OMI)To_Send sido salvada como / The Excel Table was saved as OMI-1081090016-66.xls envince C:(OMI)Texcel)		
Aceptar		

The file will be generated in XML and XLS format and a directory will be created in its disk C:\ with the address C: OMI Excel and C: OMI To Send (this file is the one that should send to the Cuba Customs in the event of already to have the number of the of the scale.

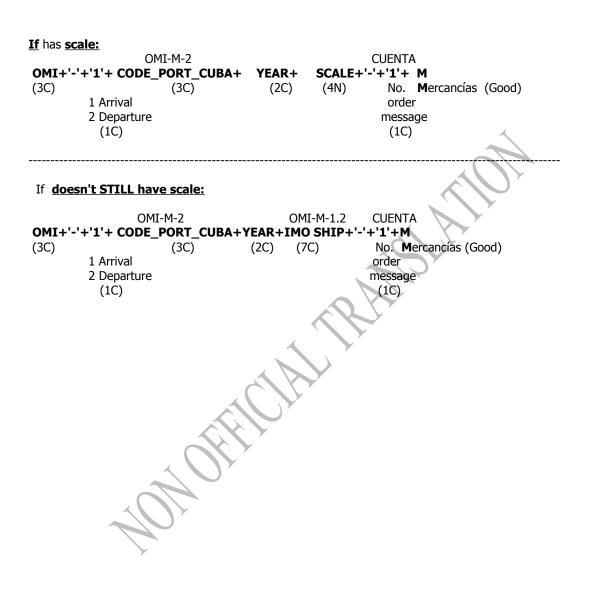
The generated file will have a similar name to OMI-1031080025-1N if already It has scale. In the case of the message of the ship to the consignee using the ship's number IMO, the name would be similar to OMI-1031081234567-1M.

Additionally the template has the button *Import XML message*, it will be useful in case you want to see, to already publish a message OMI generated previously. Importar Mensaje OMI

Import OMI message

The button Update Data, refresh or update the introduced information or modified in page of the template (page #6 OMI-M), toward the report of the "print" page that it corresponds to the original format of the OMI Document. The page # 12 denominated ("**print**..."), constitutes the page that automatically registers the format of faithful design of the OMI document.

												May N
	MANI	FIESTO DE MEI	RCANCÍAS PELIGR	IOSAS /	IMO DANG	EROUS GOODS DE	CLARATION	1	Actualiza Date Update Date			
DMBREDEL JQUE / Name of e Ship			NÚMERO IMO / IMO Number			ESTADO DE ABANDERAMIENTO DEL BUQUE / Flag state of Ship				NOMBRE DEL CAPITÁN / Name of Master		
FERENCIA EL VIAJE / eference of the avel STINTIVO DE _AMADA / Call gn			PUERTO DE CARGA / Port of Load			PUERTO DE DESCARGA / Port of Discharge				AGENTE MARÍTIMO / Contact details of ship's agent	Tel. Fax	
NÚMERO DE RESERVAS REFERENCIA /	MARCAS Y NÚMEROS (M ²) de Identificación del Contenedor M ⁴ de Matricula del Vehiculo / MARK AND NUMBERS No. (dentification Cortainer Vehicle Registration No.	NÚMERO Y TIPO DE BULTOS / Number and Kind of Packages	NOMBRE OFICIAL DE TRANSPORTE / Hauler's Name	CLASE / Class	N.OND	GRUPO DE EMBALAJE / Packing Group	RIESGO(S) SUBSIDIARIO(S) / Subsidiary Risk	PUNTO DE INFLAMACIÓN (en ?C, c c) / Inflammation Point (en ?C, c c)	CONTAMINAN TE DEL MAR / Poluting agent sea	MASA (kg) BRUTA/ NETA / Mass (kg) Gross/Tare	Fem / Emergency Chip	LUGAR ESTIBA BORDO Stowage F on boar
												<u> </u>



OMI-M Structure Number of the XML message OMI-M